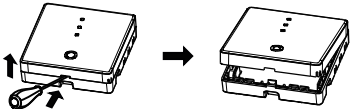
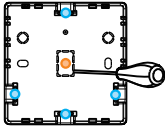


Installation du récepteur



1) Relâchez le capot avant en plaçant la tête d'un tournevis dans la fissure inférieure.



2) L'utilisateur peut choisir lui-même la méthode de câblage.
① Câblage exposé : Choisissez l'une des quatre directions, puis utilisez un tournevis à lame plate pour essayer de l'ouvrir le long de la ligne pointillée.
② Installation et routage cachés : Le long de la ligne pointillée au centre du boîtier inférieur, utilisez un tournevis à lame plate pour ouvrir.

3) Placez le câble dans la borne et serrez-le avec un tournevis à lame plate. Après avoir serré les vis de borne, couvrez le couvercle supérieur pour terminer l'installation.



Remarque: La ligne de câble ne peut pas toucher le bouton du ressort (spring button), sinon cela affectera la fonction tactile du bouton.

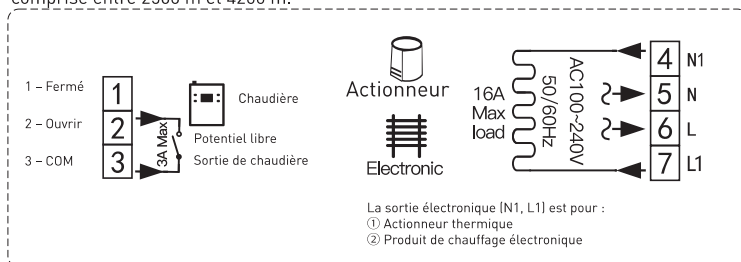
Power cable

Signal line



Schéma de câblage électrique du récepteur

FR

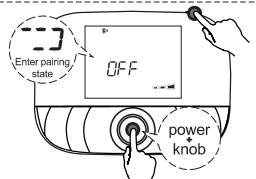
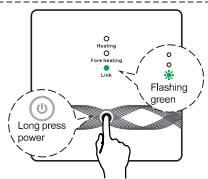
Le thermostat fonctionne à pleine capacité dans les zones dont l'altitude est inférieure à 2500 au-dessus du niveau de la mer. La puissance nominale de la charge externe doit être inférieure ou égale à 80% de la puissance nominale du thermostat dans les zones d'altitude comprise entre 2500 m et 4200 m.





Appariement du récepteur avec l'unité centrale (jumelée en usine)

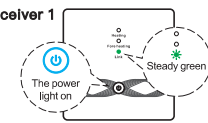
① Lorsque l'alimentation est coupée, appuyez sur  pendant 3 secondes, lorsque le voyant vert  clignote, le récepteur entre dans l'état d'appariement.

② Lorsque l'alimentation est coupée, appuyez sur « bouton d'alimentation » + " bouton principal (Knob button)" pendant 3 secondes, le thermostat entre dans l'état d'appariement.




③ Lorsque le récepteur émet un bip une fois et que le voyant d'alimentation est allumé, en couleur bleue,  + le voyant vert , sont toujours allumés, l'appariement est réussi.

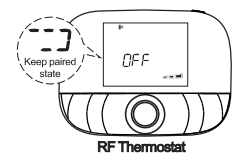
RF Receiver 1



RF Receiver 2



RF Thermostat



Conseil : Le thermostat RF prend en charge à coupler avec plusieurs récepteurs RF. Une fois l'appariement réussi, vous devez appuyer brièvement sur le « bouton d'alimentation » pour quitter le mode d'appariement.

5. UTILISATION DU PRODUIT

Opérations de routine de l'utilisateur

Unité centrale

Fonction	Les étapes
Marche/Arrêt	Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour allumer / éteindre le thermostat.
Mode automatique	Appuyez sur « bouton principal » pendant 3 secondes pour modifier les paramètres du mode automatique
Mode de contrôle de la température	Appuyez brièvement sur « bouton principal » pour changer le mode manuel/ automatique
Réglages de température	Tournez le « bouton principal » pour modifier la température de réglage de 0,5 ° C.
Serrure enfant	Appuyez sur « bouton principal » + « bouton d'alimentation » pendant 3 secondes pour activer le verrouillage enfant
Ajustement du temps	Appuyez sur « bouton d'alimentation » pendant 3 secondes pour régler l'heure
Contrôle du rétroéclairage	Appuyez rapidement sur le bouton d'alimentation deux fois pour contrôler le rétroéclairage
Mode d'appariement	Lorsque l'alimentation est coupée, appuyez sur « bouton principal » + « bouton d'alimentation » pendant 3 secondes pour le mode d'appariement
Paramètres Wi-Fi	Lorsque l'alimentation est coupée, appuyez sur « bouton d'alimentation » pendant 3 secondes pour les paramètres Wi-Fi
Rappel de faible puissance	Lorsque la tension est inférieure à 2,3 V, l'icône de petite puissance de la batterie clignote, il est recommandé de remplacer la batterie dès que possible avant utilisation.



Paramètres du mode automatique

Appuyez sur le « bouton principal » pendant 3 secondes pour modifier les paramètres du mode automatique.




























Evènement	Symboles	Heure		Température		
		Valeur par défaut	Modifier	Valeur par défaut	Modifier	
Jours ouvrables	1		06:00	Faire	20 °C (68 °F)	Faire
	2		08:00	pivoter le bouton principal	15 °C (59 °F)	pivoter le bouton principal
	3		11:30		15 °C (59 °F)	
	4		12:30		15 °C (59 °F)	
	5		17:00		22 °C (72 °F)	
	6		22:00		15 °C (59 °F)	
Fins de semaine	1		08:00			
	2		22:00		15 °C (59 °F)	

Paramètres avancés de l'unité centrale (généralement pour les techniciens professionnels)

Lorsque l'alimentation est coupée, appuyez sur le « bouton principal » pendant 3 secondes pour entrer dans le mode des paramètres avancés, puis appuyez sur le « bouton principal » pour passer au mode suivant. Appuyez sur le « bouton d'alimentation » pour enregistrer et quitter le mode des paramètres avancés.

Code	Signification	Bouton principal «  »	Faire défaut
01	Étalonnage de la température	-9,9 ~ 9,9 °C (-9 ~ 9 °F)	-1°C
02	Dif. Température	0,5 ~ 10 °C (1 ~ 10 °F)	±1°C
03	Limite supérieure de température	5 ~ 95 °C (41 ~ 199 °F)	50°C
04	Limite de température inférieure	5 ~ 47 °C (41 ~ 117 °F)	5°C
05	Protection antigivrage	ON: Protection contre la glace activée OFF: Protection contre la glace Désactivée	De
06	Unité de température	°C/°F	°C
09	Paramètres de planification hebdomadaires	Mode semaine 12345:5/2 123456:6/1 semaine 1234567: mode semaine 7/0	12345
12	Serrure enfant	00: Verrouillage de l'enfant désactivé lorsque l'écran est éteint; tout bloquer lorsque le verrouillage enfant est activé 01: Verrouillage de l'enfant activé lorsque l'écran est éteint; tout bloquer lorsque le verrouillage enfant est activé 02: Verrouillage de l'enfant activé lorsque l'écran est éteint; verrouiller tout sauf la vitesse du ventilateur, de haut en bas, lorsque le verrouillage enfant est activé 03: Verrouillage de l'enfant activé lorsque l'écran est éteint; verrouiller tout sauf On/Off, lorsque le verrouillage enfant est activé	00
13	Mise sous tension et redémarrage	00: Désactivé 01: Activé 02: Le dernier état avant la perte d'énergie	02
19	Réinitialisation	Appuyez sur  pendant 3 secondes pour réinitialiser	/

Mode d'emploi du récepteur

Fonction	Les étapes	L'état d'affichage
Marche/Arrêt	Appuyez brièvement sur 	Le voyant d'alimentation est toujours allumé / éteint
Appariement	Lorsque l'alimentation est coupée, appuyez sur  pendant 3 secondes	Le voyant vert clignote rapidement 
Le réseau de distribution est performant		Sonnerie de la sonnette «  » la lumière est allumée «  » la lumière verte est allumée
Sortie forcée	Lorsque l'alimentation est coupée, double-cliquez sur 	«  » Lumière rouge allumée + «  » la lumière jaune est allumée
	Appuyez brièvement sur «  » pour sortir de la sortie forcée et revenir à l'état éteint	Le «  » sort
Réinitialisation	Lorsque l'alimentation est coupée, appuyez sur le bouton «  » pendant 3 secondes. Une fois que le voyant vert clignote «  », double-cliquez à nouveau sur 	«  » «  » Les lumières clignent une fois en même temps
Réglage de la limite de température	Lorsque l'alimentation est sous tension, appuyez sur  pendant 3 secondes	Fait clignoter le voyant d'alimentation (pas de limite de température, par défaut) 
	Lorsque le voyant d'alimentation clignote, appuyez brièvement sur  , une fois	«  » Le voyant d'alimentation clignote + «  » Le voyant vert est allumé (limite de température de 30°C)
	Lorsque le voyant d'alimentation clignote, appuyez brièvement sur  , deux fois	«  » Le voyant d'alimentation clignote + «  » le voyant jaune est allumé (limite de température de 40°C)
	Lorsque le voyant d'alimentation clignote, appuyez brièvement sur  , trois fois	«  » Le voyant d'alimentation clignote + «  » le voyant rouge est allumé (limite de température de 55°C)
Lorsque le voyant d'alimentation clignote, maintenez enfoncée  pendant 3 secondes		Enregistrez et quittez. Température du capteur extrême, réglage de température limite.

6. APPARIEMENT WIFI AVEC TELLUR SMART APP

FR

Remarques importantes:

Assurez-vous que votre téléphone est connecté au réseau sans fil 2,4 GHz et que vous avez accès au mot de passe Wifi avant de commencer la procédure de couplage.

L'application ne prend pas en charge les réseaux Wifi 6 avec la norme 802.11ax. Veuillez régler le réseau Wifi 2,4 GHz sur 802.11b / g / n.

Nous vous recommandons également d'activer la fonction Bluetooth pour faciliter le couplage.

Appariement de l'appareil avec l'APP

1. Téléchargez et installez l'application Tellur Smart, disponible pour les appareils iOS ou Android.



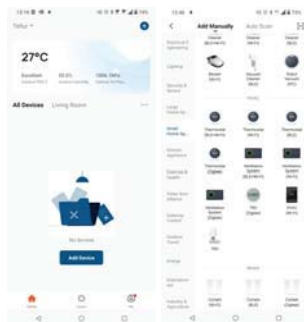
2. Une fois téléchargée, l'application vous demandera de créer un compte (si vous n'en avez pas déjà). Entrez votre adresse électronique, sélectionnez le pays dans lequel vous vivez et créez un mot de passe pour votre compte Tellur Smart.



*****Configurer le routeur**

Cet appareil ne prend en charge que le routeur de bande de fréquences 2,4 GHz, ne prend pas en charge le routeur de bande de fréquences 5 GHz. Veuillez définir les paramètres pertinents du routeur avant la configuration Wi-Fi, les mots de passe Wi-Fi n'incluent pas de caractères spéciaux tels que ~!@#\$%^&*(). Lorsque l'appareil est connecté au Wi-Fi, gardez le téléphone mobile et l'appareil à proximité du routeur pour accélérer la configuration de l'appareil.

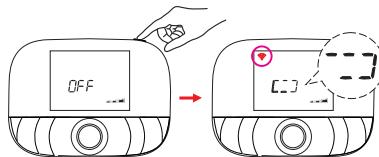
3. Ouvrez l'application Tellur Smart et cliquez sur "Add device (Ajouter un appareil)" or "+", puis sélectionnez "Small Home appliances (Petits appareils électroménagers)" -> "Thermostat (Wi-Fi) (Thermostat WiFi).



4. Activer le mode d'appariement pour l'unité centrale

FR

① À l'état éteint, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, lorsque l'écran clignote et que , le thermostat entre dans l'état du réseau de distribution.



Une fois que l'application Tellur Smart est installée sur votre appareil et que vous avez ajouté votre appareil intelligent à votre application, vous pourrez le contrôler.

7. VOUS N'AVEZ PAS RÉUSSI AJOUTER D'APPAREIL ?

- Assurez-vous que l'appareil est sous tension.
- Vérifiez la connexion Wifi de votre téléphone.
- Vérifiez si l'appareil est en mode d'appairage. Réinitialisez votre appareil intelligent pour passer en mode d'appairage.
- Vérifier le routeur ou associé: Si vous utilisez un routeur bi-bande, sélectionnez le réseau 2,4 GHz pour ajouter le périphérique. Vous devez également activer la fonction de diffusion du routeur. Définissez la méthode de chiffrement sur WPA2-PSK et le type d'autorisation sur AES ou définissez les deux sur « auto ».
- Vérifiez si le signal Wifi est suffisamment fort. Pour maintenir le signal fort, gardez votre

routeur et l'appareil intelligent aussi près que possible.

- Le mode sans fil doit être 802.11.b/g/n (le protocole Wifi 6 802.11ax n'est pas pris en charge)
- Assurez-vous de ne pas dépasser le nombre maximal d'appareils enregistrés pris en charge par l'application (150).
- Vérifiez si la fonction de filtrage MAC du routeur est activée. Si c'est le cas, supprimez le périphérique de la liste de filtres et assurez-vous que le routeur n'interdit pas la connexion du périphérique.
- Assurez-vous que le mot de passe Wifi entré dans l'application est correct.

Puis-je contrôler l'appareil avec le réseau 2G/3G/4G ?

Lors de l'ajout de l'appareil pour la première fois, l'appareil et le téléphone doivent être connectés au même réseau Wifi. Une fois que l'appareil a été jumelé avec succès avec l'application Tellur Smart, vous pouvez le contrôler à distance via les réseaux 2G / 3G / 4G.

Comment puis-je partager mon appareil avec ma famille ?

Ouvrez l'application Tellur Smart, accédez à "Profile(Profil)" -> "Device sharing(Partage d'appareils)" -> "Sharing sent(Partage envoyé)", sélectionnez "Add sharing(Ajouter un partage)" et partagez l'appareil avec les membres de la famille ajoutés.

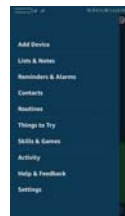
Avis - les utilisateurs doivent installer l'application Tellur Smart sur leur appareil pour voir les appareils partagés.

Comment puis-je gérer les appareils partagés par d'autres personnes ?

Ouvrez l'application, accédez à "Profile(Profil)" > "Device Sharing(Partage d'appareils)" > "Sharing Received(Partage reçu)", vous pouvez alors trouver les appareils partagés par d'autres utilisateurs. Pour supprimer un appareil partagé, balayez vers la gauche.

8. INTÉGRATION AVEC AMAZON ALEXA

1. Accédez au menu principal de l'application Alexa.
2. Sélectionnez "Compétences"(Skills) / "Compétences et jeux"(Skills & Games).



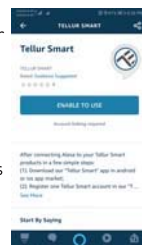
3. Tapez Tellur Smart dans la barre de recherche.



4. Sélectionnez l'application Tellur Smart et cliquez sur "Activer"(Enable).
5. Ajoutez les données d'enregistrement utilisées dans l'application Tellur Smart.

L'application Tellur Smart est désormais intégrée à Alexa et vous pouvez commencer à contrôler vos appareils intelligents via des commandes vocales. Si vous avez renommé vos appareils, assurez-vous de choisir un nom facilement reconnaissable par Alexa. Pour contrôler vos appareils par la voix via Alexa, utilisez des commandes vocales simples et claires. Voici un exemple :

- "Alexa, règle la température du thermostat sur 25 degrés"
- "Alexa, allume le thermostat"
- "Alexa, quelle est la température du thermostat"



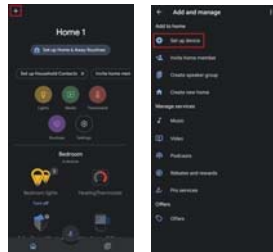
9. INTÉGRATION AVEC GOOGLE HOME

Avant d'utiliser Google Home pour contrôler vos appareils intelligents, assurez-vous que vous remplissez les conditions suivantes:

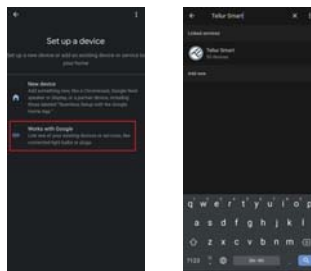
- Vous avez un appareil Google Home ou un appareil Android avec Assistant Google.
 - Vous disposez de la dernière version de l'application Google Home.
 - Vous disposez de la dernière version de l'application Google (Android uniquement).
 - La langue d'affichage de l'appareil est l'anglais américain
 - Vous avez installé l'application Tellur Smart et vous y avez un compte actif.
- Ajoutez les appareils dans l'application Tellur Smart. Vous pouvez ignorer cette partie si des appareils sont déjà installés via l'application.

Connectez-vous à votre compte:

1. Accédez à la page d'accueil de Google Home et appuyez sur "+".



2. Cliquez sur "Ajouter nouveau"(Add new), saisissez Tellur Smart dans la barre de recherche et sélectionnez l'application dans la liste. Sélectionnez la région / le pays de votre compte Tellur Smart, entrez le compte et le mot de passe utilisés dans Tellur Smart et cliquez sur "Lier maintenant"(Link now).
Après avoir jumelé les pièces de la maison pour chaque appareil, elles apparaîtront dans Home Control.



Pour contrôler vos appareils par la voix via Google Home, utilisez des commandes vocales simples et claires. Voici un exemple pour votre thermostat Tellur :

Ok Google, raise the temperature for thermostat by 2 degrees"

"Ok Google, turn of the thermostat"

"Ok Google, change the thermostat to Auto"

"Ok Google, set the thermostat to 22 degrees"

Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) peuvent contenir des substances dangereuses qui ont un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine s'ils ne sont pas collectés séparément.

Ce produit est conforme à la directive DEEE de l'UE (2012/19/EU) et est marqué d'un symbole

la classification des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), représentée graphiquement dans l'image ci-dessous.

Cette icône indique que les DEEE ne doivent pas être mélangés aux ordures ménagères et qu'ils

collectés séparément. Compte tenu des dispositions de l'ordonnance GEO 195/2005 sur la

protection de l'environnement et de l'ordonnance GEO 5/2015 sur les déchets d'équipements électriques et électroniques, nous vous recommandons de tenir compte de ce qui suit :

- Les matériaux et les composants utilisés dans la construction de ce produit sont des matériaux de haute qualité qui peuvent être réutilisés et recyclés.

- Ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers ou autres à la fin de sa vie. la durée de vie.

- Apportez-le au point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

où il sera collecté gratuitement.

- Veuillez contacter vos autorités locales pour obtenir les coordonnées de ces centres de collecte organisés par des opérateurs agréés de collecte des DEEE.

FR





**Termostato intelligente Ambient WiFi
TSH02**

TLL331431
Manuale di uso

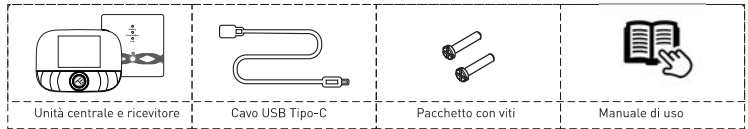


INTO YOUR FUTURE

Grazie per aver scelto Tellur!

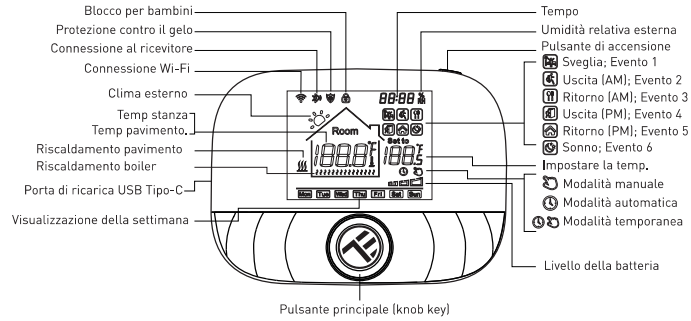
Si prega di leggere attentamente il presente manuale di uso prima di usare il prodotto e conservarlo in sicurezza per futuri riferimenti.

1. COSA C'È NEL PACCHETTO

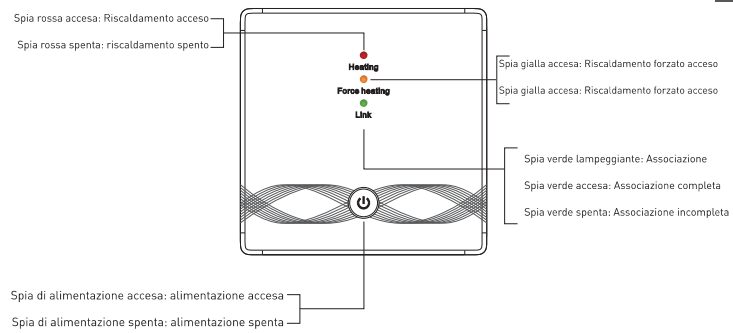


2. DIAGRAMMA DEL PRODOTTO

2.1. Unità centrale



2.2 Ricevitore:



3. SPECIFICHE TECNICHE:

Uso: Caldaie e sistemi di riscaldamento elettrici

Compatibilità del marchio: Universale

Ricevitore: A filo, montaggio a parete

Connettività del ricevitore: Cablato al sistema di riscaldamento, AC 100-240V 50/60Hz
Wireless 433MHz (FSK) con unità centrale (fino a 200 metri)

Carico d'ingresso del ricevitore: Max 3A per il boiler, Max 16A per il riscaldamento elettrico

Consumo di energia del ricevitore: Max 1W

Unità centrale: Montaggio a parete o portatile, con display

Connettività dell'unità centrale: Wireless 433MHz (FSK) con ricevitore (fino a 200 metri)
Wireless 2,4GHz con router

Alimentazione dell'unità centrale: Via cavo, tipo C (cavo incluso)
2 x 1,5V batterie AA (non incluse)

Display: 2.8" illuminato

Isteresi: 0,5° C

Precisione di misurazione della temperatura: 0,1° C

Calibrazione della temperatura: Sì, tramite APP e impostazioni avanzate

Statistiche sulla temperatura: Sì, tramite APP

Programmazioni settimanale: Sì, fino a 6 periodi al giorno

Protezione contro il gelo: Sì, stato iniziale DISABILITATO

Blocco per bambini: Sì

Parametri del display: Temperatura attuale, temperatura impostata, orologio, programma attuale, umidità esterna, indicatore meteo

Nome dell'applicazione: Tellur Smart

Amazon Alexa: Sì, compatibile
Google Assistant: Sì, compatibile
Scorciatoie Siri: Sì, compatibile
Frequenza wireless: 2,4GHz
Standard Wi-Fi: IEEE 802.11b/g/n
Sicurezza: WPA-PSK/ WPA2-PSK /WPA/WPA2/WEP
Criptaggio: WEP/TKIP/AES
Compatibilità: Dispositivi con Android 6 / iOS 11 o versione successiva
Colore: Nero

Il pacchetto include:

- 1x Ricevitore
- 1x Unità centrale
- 1x Cavo tipo C, 1 metro
- 2x Pacchetto di viti

Dimensioni del prodotto: Ricevitore: 86 x 86 x 26mm
Unità centrale: 86 x 118 x 24mm

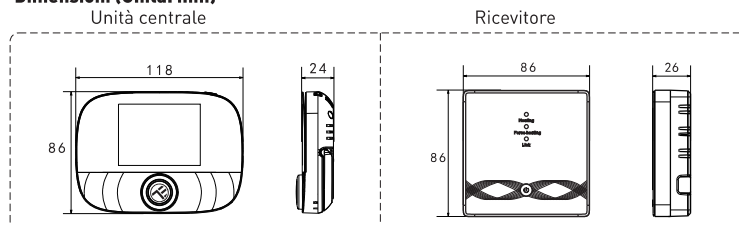
IT

4. INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

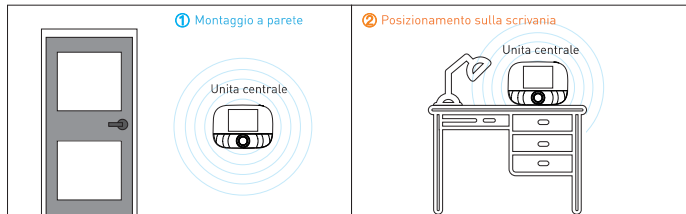
!!! Note importanti e consigli di prudenza:

- Evitare di montare il dispositivo in un luogo in cui la temperatura varia eccessivamente, ad esempio in prossimità di fonti di calore / freddo, prese d'aria, ecc.
- Se si avverte un odore di fumo o un forte rumore proveniente dal dispositivo spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione. Contattare quindi il centro assistenza per ricevere assistenza.
- Questo prodotto è stato progettato solo per l'uso all'interno.
- Assicurarsi di spegnere l'alimentazione prima di installare o eseguire la manutenzione del prodotto!
- Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, assicurarsi di installare il prodotto in base alla sua potenza nominale (AC100-240V).
- Per evitare danni ai cavo o abrasioni, non esporre il cavo a bordi metallici o altri oggetti appuntiti.

Dimensioni (Unità: mm)



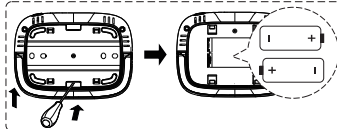
Posizionamento dell'unità centrale



Installazione dell'unità centrale

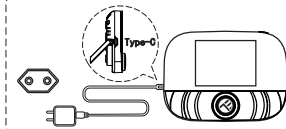
Nota: ① Si consiglia di utilizzare batterie alcaline nuove V AA 1,5.
② Assicurarsi che la polarità sia corretta quando si installa la batteria

a. 2x1.5V Batterie alcaline



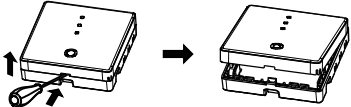
- 1) Inserire un cacciavite nell'incavo sul retro del termostato, cercare di aprire la base ed il quadro del pannello, quindi inserire la batteria nell'apposito vano del dispositivo.
- 2) Dopo aver inserito la batteria, chiudere il coperchio posteriore per completare l'installazione.

b. Alimentazione USB (interfaccia Tipo-C)

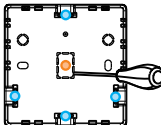


Utilizzare un cavo Tipo-C per accendere il dispositivo.

Installazione del ricevitore



1) Sganciare il coperchio anteriore inserendo la testa di un cacciavite nel foro inferiore.



2) L'utente può scegliere il metodo di cablaggio.
① Cavi esposti: Scegliere una delle quattro direzioni, quindi utilizzare un cacciavite a lama piatta per cercare di aprire lungo la linea tratteggiata.
② Installazione e instradamento nascosti: Lungo la linea tratteggiata al centro dell'alloggiamento inferiore, utilizzare un cacciavite a lama piatta per aprire.

3) Inserire il cavo nel morsetto e serrare con un cacciavite a lama piatta. Dopo aver serrato le viti del morsetto, fissare il coperchio superiore per completare l'installazione



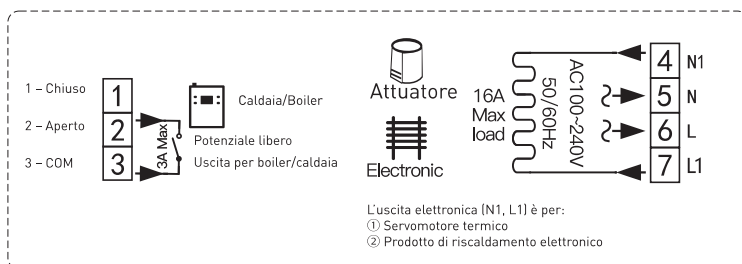
Nota: La linea del cavo non può toccare il pulsante a molla, per non compromettere la funzione tattile del pulsante.

Power cable

Signal line

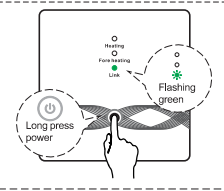
Schema elettrico del ricevitore

Il termostato funziona a pieno regime nelle aree con un'altitudine inferiore a 2500 sul livello del mare. La potenza nominale del carico esterno deve essere inferiore o uguale a 80% della potenza nominale del termostato in aree con altitudini comprese tra 2500 m e 4200 m.

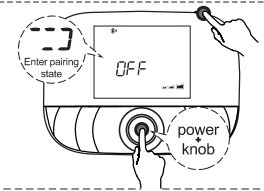


Associazione del ricevitore con l'unità centrale (associazione di fabbrica)

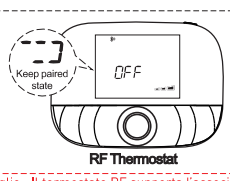
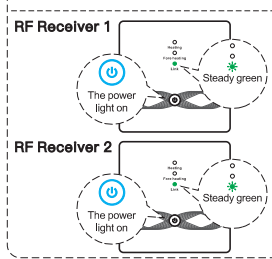
① Quando l'alimentazione è spenta, premere il "pulsante di alimentazione" per 3 secondi, quando la spia verde "Power On" lampeggia, il ricevitore entra nello stato di associazione.



② Quando l'alimentazione è spenta, premere il "pulsante di alimentazione" + il "pulsante principale" (Knob button) per 3 secondi, il termostato entra nello stato di associazione.



③ Quando il ricevitore emette un segnale acustico e la spia di alimentazione è accesa, di colore blu, + la spia verde "Power On", sono accese, allora l'associazione è avvenuta con successo.



Consiglio : Il termostato RF supporta l'associazione con più ricevitori RF. Una volta riuscita l'associazione, è necessario premere brevemente il "pulsante di alimentazione" per uscire dalla modalità di associazione.

5. UTILIZZO DEL PRODOTTO







Operazioni di routine degli utenti

Unità centrale

Funzione	Fasi
Acceso/spento	Premere brevemente il "pulsante di alimentazione" per accendere / spegnere il termostato
Modalità automatica	Premere il "pulsante principale" per 3 secondi per modificare le impostazioni della modalità automatica
Modalità di controllo della temperatura	Premere il "pulsante principale" breve per cambiare la modalità manuale / automatica
Impostazioni di temperatura	Ruotare la "manopola principale" di 0,5 °C per modificare l'impostazione della temperatura.
Blocco per bambini	Premere per 3 secondi il "pulsante principale" + il "pulsante di alimentazione" per attivare il blocco bambini.
Regolazione del tempo	Premere per 3 secondi il "pulsante di alimentazione" per impostare l'ora
Controllo della retroilluminazione	Premere rapidamente due volte il "pulsante di alimentazione" per controllare la retroilluminazione
Modalità di associazione	Quando l'alimentazione è spenta, premere per 3 secondi il "pulsante principale" + il "pulsante di alimentazione" per la modalità di associazione
Impostazioni Wi-Fi	Quando l'alimentazione è spenta, premere per 3 secondi il "il pulsante di alimentazione" per le impostazioni Wi-Fi
Promemoria di bassa potenza	Quando la tensione è inferiore a 2,3 V, la piccola icona di alimentazione della batteria lampeggia, si consiglia quindi di sostituire la batteria il prima possibile prima dell'utilizzo.

Impostazioni modalità automatica



Premere il "pulsante principale" per 3 secondi per modificare le impostazioni della modalità automatica.

Eventi	Simbolistica	Ora		Modifica Pulsante principale	Temperatura	
		Predefinito	Modifica		Predefinito	Modifica
Gironi lavorativi	1		06:00	Rotazione Pulsante principale	20 °C (68 ° F)	Rotazione Pulsante principale
	2		08:00		15 °C (59 ° F)	
	3		11:30		15 °C (59 ° F)	
	4		12:30		15 °C (59 ° F)	
	5		17:00		22 °C (72 ° F)	
	6		22:00		15 °C (59 ° F)	
Fine settimana	1		08:00	20 °C (68 ° F)		
	2		22:00	15 °C (59 ° F)		

Impostazioni avanzate dell'unità centrale (solitamente per tecnici professionisti)



























IT

Quando l'alimentazione è spenta, premere per 3 secondi il "pulsante principale" per accedere alla modalità di impostazioni avanzate, quindi premere il "pulsante principale" per passare alla modalità successiva. Premere il "pulsante di alimentazione" per salvare e uscire dalla modalità impostazioni avanzate.

Codice	Azione	Pulsante principale 	Predefinito
01	Calibrazione della temperatura	-9,9 ~ 9,9 °C (-9 ~ 9 °F)	-1 °C
02	Dif. Temperatura	0,5 ~ 10 °C (1 ~ 10 °F)	±1 °C
03	Limite superiore di temperatura	5 ~ 95 °C (41 ~ 199 °F)	50 °C
04	Limite inferiore di temperatura	5 ~ 47 °C (41 ~ 117 °F)	5 °C
05	Protezione contro il gelo	ON: Protezione contro il gelo abilitata; Disabilitata	Off
06	Unità di temperatura	°C/°F	°C
09	Impostazioni di pianificazione settimanale	Modalità Settimana 12345:5/2 123456:6/1 settimana 1234567: modalità 7/0 settimana	12345
12	Blocco per bambini	00: Blocco per bambini disabilitato quando lo schermo è spento; bloccare tutto quando il blocco bambini è abilitato 01: Blocco per bambini disabilitato quando lo schermo è spento; bloccare tutto quando il blocco bambini è abilitato 02: Blocco per bambini abilitato quando lo schermo è spento; bloccare tutto tranne la velocità della ventola, su e giù, quando il blocco per bambini è abilitato 03: Blocco per bambini disabilitato quando lo schermo è spento; bloccare tutto tranne Acceso/Spento quando il blocco per bambini è abilitato	00
13	Accendere e riavviare	00: Spento 01: Acceso 02: Ultimo stato prima della perdita di energia	02
19	Ripristino	Premere  per 3 secondi per ripristinare	/

Indicazioni di uso del ricevitore

IT

Funzione	Fasi	Stato dell'obolay
Acceso/Spento	Premere  brevemente	La spia di alimentazione è sempre accesa/spenta
Associazione	Quando l'alimentazione è spenta, premere  - per 3 secondi	La spia verde lampeggia rapidamente
Distribuzione della rete riuscita	\	Suono carillon +  "spia di alimentazione accesa +  "spia verde accesa
Uscita forzata	Quando l'alimentazione è spenta, fare doppio clic su  .	 "Spia rossa accesa +  "spia gialla accesa
	Premere brevemente  per uscire dall'uscita forzata e ritornare allo stato spento	"esse"
Ripristino	Quando l'alimentazione è spenta, premere il pulsante  " per 3 secondi Quando la spia verde lampeggia  ", fare doppio clic su  "di nuovo	   Le spie lampeggiano una volta contemporaneamente
Impostazione del limite di temperatura	Quando l'alimentazione è accesa, premere  " per 3 secondi	 " Spia di alimentazione lampeggiante (nessun limite di temperatura, predefinita)
	Quando la spia dell'alimentazione lampeggia, premere brevemente  ", una volta	 " La spia di alimentazione lampeggia +  " spia verde accesa (limite di temperatura di 30 °C)
	Quando la spia dell'alimentazione lampeggia, premere brevemente  ", due volte	 " La spia di alimentazione lampeggia +  " spia gialla accesa (limite di temperatura di 40 °C)
	Quando la spia dell'alimentazione lampeggia, premere brevemente  ", tre volte	 " La spia di alimentazione lampeggia +  " spia rossa accesa
Quando la spia dell'alimentazione lampeggia, mantenerlo premuto  ", per 3 secondi		Salvare e uscire. Temperatura del sensore esterno, impostazioni del limite di temperatura.

6. ASSOCIAZIONE WIFI USANDO L'APPLICAZIONE TELLUR SMART APP

IT

Note importanti:

Assicurarsi che il telefono sia collegato alla rete wireless a 2,4 GHz e che si abbia accesso alla password WiFi prima di iniziare la procedura di associazione.

L'applicazione non supporta le reti WiFi 6 con standard 802.11ax. Si prega di impostare la rete WiFi a 2,4 GHz su 802.11b / g / n.

Si consiglia inoltre di attivare il Bluetooth per facilitare l'accoppiamento.

Associazione del dispositivo on l'APP

1. Scaricare e installare l'app Tellur Smart, disponibile per dispositivi iOS o Android.



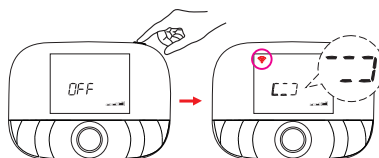
2. Una volta scaricata, l'app vi chiederà di creare un account (se non ne avete già uno). Inserite il vostro indirizzo e-mail, selezionate il Paese in cui vivete e impostare una password per il vostro account Tellur Smart.



4. Attivare la modalità di associazione per l'unità centrale

IT

① Nello stato spento, premere e tenere premuto per 3 secondi il pulsante di alimentazione quando lo schermo lampeggia e , il termostato entra nello stato della rete di distribuzione.



Una volta che l'app Tellur Smart è installata sul dispositivo e il dispositivo smart è stato aggiunto all'app, sarà possibile controllarlo.

7. NON È STATO POSSIBILE AGGIUNGERE IL DISPOSITIVO?

- Assicurarsi che il dispositivo è acceso.
- Controllare la connessione WiFi del telefono.
- Verificare che il dispositivo sia in modalità di associazione. Ripristinare il dispositivo intelligente per accedere alla modalità di associazione.
- Verificare il router: Se si utilizza un router a doppia banda, selezionare la rete a 2,4 GHz per aggiungere il dispositivo. È inoltre necessario abilitare la funzione di broadcast del router. Impostare la funzione di crittografia su WPA2-PSK e il tipo di autorizzazione su AES o impostare entrambi su "auto".
- Verificare che il segnale WiFi sia sufficientemente forte. Per mantenere il segnale forte,

tenere il router e il dispositivo intelligente il più vicino possibile.

- La modalità wireless deve essere 802.11.b/g/n (il protocollo WiFi 6 802.11ax non è supportato)
- Assicurarsi di non superare il numero massimo di dispositivi registrati supportati dall'app (150).
- Verificare che la funzione di filtraggio MAC del router sia abilitata. In caso affermativo, rimuovete il dispositivo dall'elenco dei filtri e assicuratevi che il router non vieti la connessione del dispositivo.
- Assicurarsi che la password WiFi inserita nell'app è corretta.

È possibile controllare il dispositivo con una rete 2G/3G/4G?

Quando si aggiunge il dispositivo per la prima volta, il dispositivo e il cellulare devono essere collegati alla stessa rete WiFi. Una volta che il dispositivo è stato associato con successo con all'app Tellur Smart, è possibile controllarlo da remoto tramite le reti 2G/3G/4G.

Come posso condividere il mio dispositivo con la mia famiglia?

Aprire l'app Tellur Smart, accedere a "Profile(Profilo)" -> "Device sharing(Condivisione dispositivi)" -> "Sharing sent(Condivisione inviata)", selezionare "Add sharing(Aggiungere condivisione)" e condividere il dispositivo con altri membri della famiglia.

Notifica - gli utenti devono installare l'app Tellur Smart sul proprio dispositivo per vedere i dispositivi condivisi.

Come posso gestire i dispositivi condivisi da altre persone?

Aprire l'app, accedere a "Profile(Profilo)" > "Device Sharing (Condivisione dispositivi)" > "Sharing Received(Condivisione ricevuta)", è trovare poi i dispositivi condivisi da altri utenti. Per eliminare un dispositivo condiviso, passare il dito verso sinistra.

8. INTEGRAZIONE CON AMAZON ALEXA

1. Accedere al menu principale dell'app Alexa.
2. Selezionare "Abilità" / "Abilità & Giochi".



3. Digitare Tellur Smart nella barra di ricerca



4. Selezionare l'app Tellur Smart e premere "Abilita".
5. Aggiungere i dati di registrazione utilizzati nell'app Tellur Smart. L'app Tellur Smart è ora integrata con Alexa e potete iniziare a controllare i vostri dispositivi intelligenti con i comandi vocali. Se avete rinominato i vostri dispositivi, assicuratevi di scegliere un nome che Alexa possa riconoscere facilmente. Per controllare i dispositivi a voce tramite Alexa, utilizzare comandi vocali semplici e chiari. Ecco un esempio :

"Alexa, imposta il termostato a 25 gradi".

"Alexa, accendi il termostato".

"Alexa, qual è la temperatura del termostato?".



9. INTEGRAZIONE CON GOOGLE HOME

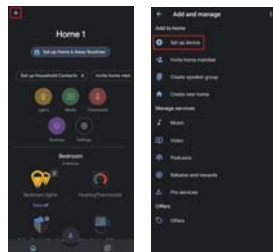
Prima di utilizzare Google Home per controllare i dispositivi intelligenti, accertarsi di soddisfare le seguenti condizioni:

- Si ha un dispositivo Google Home o un dispositivo Android con Google Assistant.
- È stata installata l'ultima versione dell'app Google Home.
- Si ha l'ultima versione dell'app Google (esclusivamente Android).
- La lingua di visualizzazione del dispositivo è l'inglese US.
- È stata installata l'app Tellur Smart e avete un account attivo.

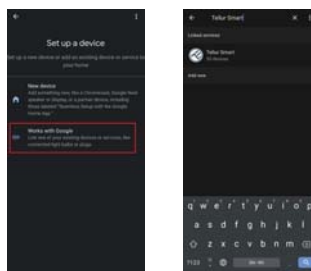
Aggiungere i dispositivi all'app Tellur Smart. È possibile saltare questa parte se i dispositivi sono già stati installati tramite l'app.

Collegarsi all'account:

1. Andare alla homepage di Google Home e premere "+".



2. Premere "Aggiungere nuovo", inserire Tellur Smart nella barra di ricerca e selezionare l'applicazione dall'elenco. Selezionare la regione/paese del proprio account Tellur Smart, inserire l'account e la password utilizzati in Tellur Smart e fare clic su "Link now". Una volta assegnate le telecamere a ciascun dispositivo, queste appariranno in Home Control.



Per controllare i dispositivi a voce tramite Google Home, utilizzare comandi vocali semplici e chiari. Ecco un esempio :

"Ok Google, alza la temperatura del termostato di 2 gradi".

"Ok Google, spegni il termostato".

"Ok Google, cambia il termostato in Auto".

"Ok Google, imposta il termostato a 22 gradi".

Informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio

IT

Il simbolo del bidone barrato sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettronici e le batterie devono essere portati nei centri di raccolta differenziata al termine della loro vita utile alla fine del loro ciclo di vita; non devono essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire l'apparecchiatura utilizzando un punto di raccolta o servizio designato per il riciclaggio separato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e delle batterie, in conformità alle leggi locali. La corretta raccolta e il riciclaggio delle apparecchiature contribuisce a garantire che i rifiuti di AEE siano riciclati in modo da preservare materiali preziosi e proteggere la salute umana e l'ambiente. Manipolazione impropria, rottura accidentale, danni e/o riciclaggio improprio alla fine del ciclo di vita dell'apparecchiatura possono essere dannosi per la salute e l'ambiente.





**Intelligenter Thermostat Ambient WLAN
TSH02**

TLL331431
Bedienungsanleitung



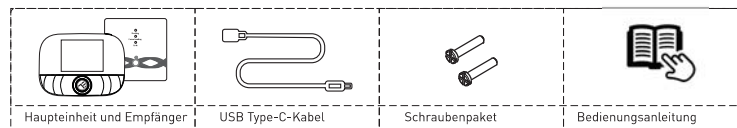
INTO YOUR FUTURE

Vielen Dank, dass du dich für Tellur entschieden hast!

Bitte lese aufmerksam diese Bedienungsanleitung durch, bevor du das Produkt benutzt und bewahre sie auf für weitere Informationen.

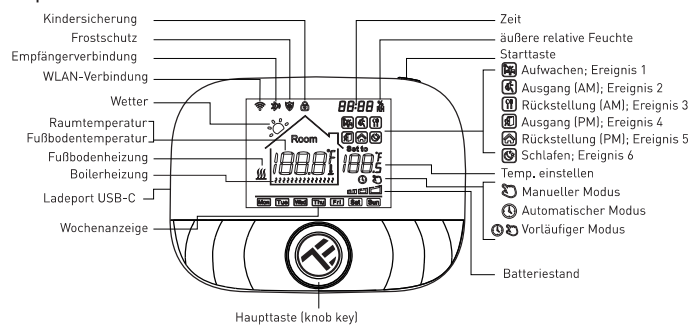
DE

1. WAS ENTHÄLT DAS PAKET!



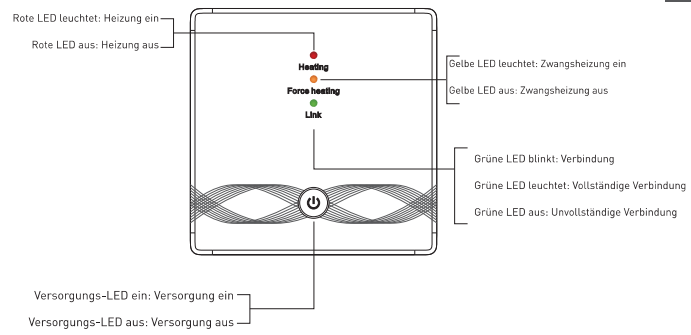
2. PRODUKTDIAGRAMM

2.1. Haupteinheit:



2.2 Empfänger:

DE



3. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN:

Verwendung: Boiler und elektrische Heizsysteme

Markenkompatibilität: Allgemein

Empfänger: Verkabelt, an der Wand montiert

Empfängerkonnektivität: Mit Draht an das Heizsystem, AC 100-240V 50/60Hz

Drahtlos 433MHz (FSK) mit der Haupteinheit (bis zu 200 m)

Eingangslast des Empfängers: Max. 3A für den Boiler, Max. 16A für die elektrische Heizung

Energieverbrauch des Empfängers: Max 1W

Haupteinheit: Montage an die Wand oder tragbar, mit Anzeige

Verbindung der Haupteinheit: Drahtlos 433MHz (FSK) mit Empfänger (bis zu 200 m)

Drahtlos 2.4GHz mit Router

Versorgungsquelle der Haupteinheit: Mit Kabel, C-Typ (Kabel enthalten)

2 x 1.5V AA Batterien (nicht in der Lieferung enthalten)

Anzeige: 2.8" beleuchtet

Hysterese 0.5° C

Genauigkeit der Temperaturmessung: 0.1° C

Temperaturkalibrierung: Ja, über APP und erweiterte Einstellungen

Temperaturstatistik: Ja, durch APP

Wöchentliche Programmierungen: Ja, bis zu 6 Zeitspannen am Tag

Frostschutz: Ja, der Anfangszustand ist DEAKTIVIERT

Kindersicherung: Ja

Anzeigeparameter: Aktuelle Temperatur, eingestellte Temperatur, Uhr, aktueller Zeitplan,

Außenfeuchtigkeit, Wetteranzeige

App-Bezeichnung: Tellur Smart

Amazon Alexa: Ja, kompatibel
Google Assistant: Ja, kompatibel
Schnellbefehle Siri: Ja, kompatibel
Wireless-Frequenz: 2.4GHz
Standard WLAN: IEEE 802.11b/g/n
Sicherheit: WPA-PSK/ WPA2-PSK /WPA/WPA2/WEP
Verschlüsselungsart: WEP/TKIP/AES
Kompatibilität: Geräte mit Android 6 / iOS 11 oder eine ältere Version
Farbe: Schwarz
Das Paket enthält:
1x Empfänger
1x Haupteinheit
1x Kabel Typ C, 1 m
2x Schraubenpaket
Produktabmessungen:
Empfänger: 86 x 86 x 26mm
Haupteinheit: 86 x 118 x 24mm

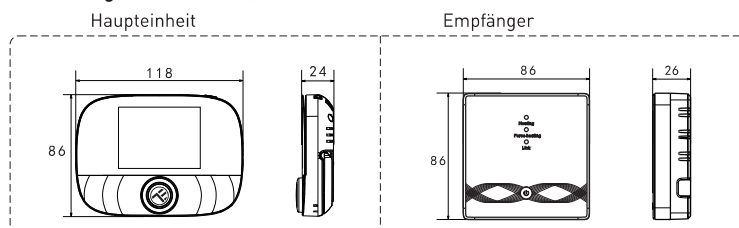
DE

4.PRODUKTINSTALLATION

!!! Wichtige Bemerkungen und Vorsichtsmaßnahmen:

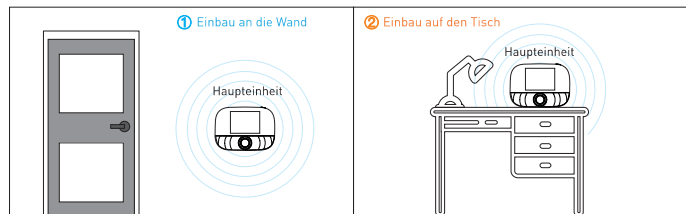
- Vermeide den Einbau des Gerätes an einem Ort, wo die Temperaturschwankungen stark sind, wie Wärme-/Kältequellen, Lüftungen etc.
- Wenn Rauchgeruch oder starke Geräusche entstehen, schalte die Versorgung aus und trenne den Versorgungskabel. Danach wende dich an den Benutzerservice.
- Dieses Produkt wurde nur für die Anwendung im Innen vorgesehen.
- Stelle sicher, dass du die Versorgungsquelle vor der Installation oder Wartung des Produktes ausschaltetest!
- Um die Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, stelle sicher, dass du beim Einrichten des Produktes die Nennleistung beachtest (AC100-240V).
- Um Schäden oder Abrieb an den Kabeln zu vermeiden, setze die Drähte keinen Metallkanten oder anderen scharfen Gegenständen aus.

Abmessungen (Einheit: mm)



Verlegung der Haupteinheit

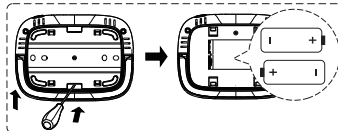
DE



Einbau der Haupteinheit

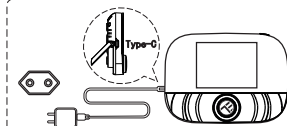
a. 2x1.5V Alkalin Batterien

Bemerkung: ① Es werden neue Alkalin Batterien V AA 1,5 empfohlen.
② Achte beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.



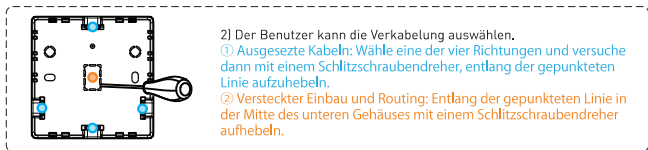
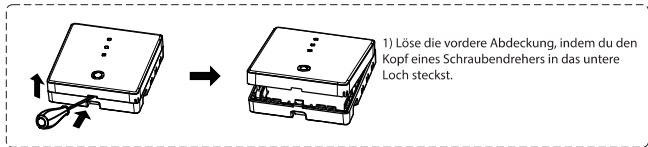
- 1) Führe einen Schraubendreher in die Kerbe auf der Rückseite des Thermostats ein, versuchen, den Sockel und den Blendenrahmen zu öffnen, und lege dann die Batterie in das Batteriefach des Geräts ein.
- 2) Schließe nach dem Einlegen des Akkus die hintere Abdeckung, um die Installation abzuschließen.

b. USB-Versorgung (Schnittstelle Type-C)



Verwende ein Typ-C-Kabel, um dein Gerät einzuschalten.

Einbau des Empfängers



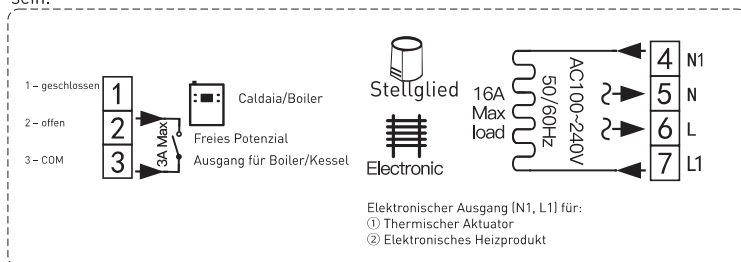
3) Lege den Draht in die Klemme und ziehe ihn mit einem Schlitzschraubendreher fest. Bringe nach dem Anziehen der Anschlussschrauben die obere Abdeckung an, um die Installation abzuschließen.



Schaltplan des Empfängers

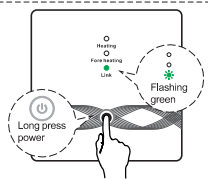
DE

In Gebieten mit einer Höhe unter 2500 m über dem Meeresspiegel arbeitet der Thermostat mit maximaler Leistung. Die Nennleistung der externen Last muss in Gebieten mit einer Höhe von 2500 m bis 4200 m kleiner oder gleich 80 % der Nennleistung des Thermostats sein.

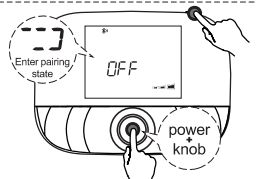


Koppeln des Mobilteils mit der Zentraleinheit (ab Werk gekoppelt)

① Wenn die Versorgung ausgeschaltet ist, drücke für 3 Sekunden lang die grüne LED leuchtet schaltet der Empfänger in den Kopplungsmodus

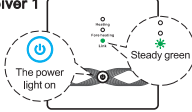


② Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücke 3 Sekunden lang „Ein/Aus-Taste“ + „Haupttaste“ (Knopf-Taste), der Thermostat wechselt in den Kopplungszustand.

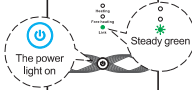


③ Wenn der Empfänger einmal piept und die Betriebsanzeige leuchtet, blaues + grünes Licht leuchten, ist die Kopplung erfolgreich.

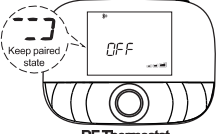
RF Receiver 1



RF Receiver 2



RF Thermostat



Empfehlung: Der RF-Thermostat unterstützt die Kopplung mit mehreren RF-Empfängern. Nachdem die Kopplung erfolgreich war, musst du kurz die „Power-Taste“ drücken, um den Kopplungsmodus zu verlassen.

5. UTILIZZO DEL PRODOTTO
Routinemäßige Benutzeroperationen

Haupteinheit:

Funktion	Schritte
ein/aus	Drücke kurz die „Power-Taste“, um den Thermostat ein-/auszuschalten
Automatischer Modus	Drücke die „Haupttaste“ 3 Sekunden lang, um die Einstellungen für den automatischen Modus zu bearbeiten
Temperaturkontrollmodus	Drücke kurz die „Haupttaste“, um den manuellen/automatischen Modus zu ändern
Temperatureinstellungen	Drehe den „Hauptknopf“, um die eingestellte Temperatur um 0,5 °C zu ändern.
Kindersicherung	Drücke den „Hauptknopf“ + „Power-Taste“ für 3 Sekunden, um die Kindersicherung zu aktivieren
Zeiteinstellung	Drücke die „Power-Taste“ für 3 Sekunden, um die Uhrzeit einzustellen
Hintergrundlichtsteuerung	Drücke zweimal schnell auf die „Power-Taste“, um die Hintergrundbeleuchtung zu steuern
Verbindungsmodus	Wenn die Versorgung ausgeschaltet ist, drücke die „Haupttaste“ + „Ein/Aus-Taste“ für 3 Sekunden für den Kopplungsmodus
WLAN-Einstellungen	Wenn die Versorgung ausgeschaltet ist, drücke die „Power-Taste“ für 3 Sekunden für die WLAN-Einstellungen
Erinnerung an niedrigen Stromverbrauch	Wenn die Spannung weniger als 2,3 V beträgt, blinkt das kleine Batterieleistungssymbol. Es wird empfohlen, die Batterie so bald wie möglich vor der Verwendung auszutauschen.

Einstellungen Auto-Modus

Drücke die „Haupttaste“ 3 Sekunden lang, um die Einstellungen für den automatischen Modus zu bearbeiten.

Ereignisse	Symbole	Uhrzeit		Temperatur		
		Implizit	Ändern	Implizit	Ändern	
Arbeitstage	1		06:00	Drehen	20 °C (68 °F)	Drehen Haupttaste
	2		08:00	Haupttaste	15 °C (59 °F)	
	3		11:30		15 °C (59 °F)	
	4		12:30		15 °C (59 °F)	
	5		17:00		22 °C (72 °F)	
	6		22:00		15 °C (59 °F)	
Weekend	1		08:00			20 °C (68 °F)
	2		22:00		15 °C (59 °F)	





























**Erweiterte Einstellungen der Zentraleinheit
(normalerweise für professionelle Techniker)**

Wenn die Versorgung ausgeschaltet ist, drücke die „Haupttaste“ 3 Sekunden lang, um in den erweiterten Einstellungsmodus zu gelangen, und drücke dann die „Haupttaste“, um in den nächsten Modus zu wechseln. Drücke die „Power-Taste“, um den erweiterten Einstellungsmodus zu speichern und zu verlassen.

Code	Aktionen	Haupttaste "⊙"	Implizit
01	Temperaturkalibrierung	-9,9 ~ 9,9 °C (-9 ~ 9 °F)	-1 °C
02	Diff. Temperatur	0,5 ~ 10 °C (1 ~ 10 °F)	±1 °C
03	Obere Temperaturgrenze	5 ~ 95 °C (41 ~ 199 °F)	50 °C
04	Untere Temperaturgrenze	5 ~ 47 °C (41 ~ 117 °F)	5 °C
05	Frostschutz	ON: Frostschutz aktiviert; Frostschutz deaktiviert	Off
06	Temperatureinheit	°C/°F	°C
09	Wöchentliche Zeitplaneinstellungen	Wochenmodus 12345:5/2 123456:6/1 Woche 1234567: Modus 7/0 Woche	12345
12	Kindersicherung	00: Kindersicherung bei ausgeschaltetem Bildschirm deaktiviert; Alles sperren, wenn die Kindersicherung aktiviert ist 01: Die Kindersicherung ist aktiviert, wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist; Alles sperren, wenn die Kindersicherung aktiviert ist 02: Kindersicherung aktiviert, wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist; Sperre alles außer der Lüftergeschwindigkeit nach oben und unten, wenn die Kindersicherung aktiviert ist 03: Kindersicherung aktiviert, wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist; Sperre alles außer Ein/Aus, wenn die Kindersicherung aktiviert ist	00
13	Aus- und wieder einschalten	00: Aus 01: Ein 02: Letzter Zustand vor Energieverlust	02
19	Zurücksetzen	Drücke "⊙" für 3 Sekunden, um zurückzusetzen	/

Bedienungsanweisungen des Empfängers

DE

Funktion	Schritte	Anzeigezustand
Ein/Aus	Drücke  kurz	Die Betriebsanzeige ist immer an/aus
Verbindung	Wenn die Versorgung aus ist, drücke  für 3 Sekunden	Das grüne Licht blinkt schnell 
Netzwerkverteilung erfolgreich		Klingelton   Versorgungslight ein +  grünes Licht ein
Zwangsausgang	Wenn die Versorgung aus ist, Doppelklick auf 	 Rotes Licht ein +  gelbes Licht ein
	Kurzes Drücken  um den Zwangsausgang zu verlassen und in den ausgeschalteten Modus umzuschalten	** verlassen
Rücksetzung	Wenn die Versorgung aus ist, drücke  für 3 Sekunden Wenn das grüne Licht blinkt  Doppelklick auf  wieder	   Die Lichter blinken einmal gleichzeitig
Einstellen der Temperaturgrenze	Wenn die Versorgung aus ist, drücke  für 3 Sekunden	 Blinkende Betriebsanzeige (keine Temperaturbegrenzung, Standard)
	Wenn die Betriebsanzeige blinkt, drücke einmal kurz 	 Power-LED blinkt +  grünes Licht leuchtet (Temperaturgrenze 30 °C)
	Wenn die Betriebsanzeige blinkt, drücke zweimal kurz 	 Power-LED blinkt +  gelbes Licht leuchtet (Temperaturgrenze 40 °C)
	Wenn die Betriebsanzeige blinkt, drücke dreimal kurz 	 Power-LED blinkt +  rotes Licht leuchtet (Temperaturgrenze 55 °C)
	Wenn die Betriebsanzeige blinkt, halte  3 Sekunden lang gedrückt	Speichern und verlassen. Externe Sensortemperatur, Temperaturbegrenzungseinstellungen.

6. WLAN VERBINDUNG ANHAND DER TELLUR SMART APP

DE

Wichtige Hinweise:

Stelle sicher, dass das Handy an das drahtlose Netzwerk von 2,4 Ghz verbunden ist und dass du das WLAN-Passwort hast, bevor du den Anschluss startest.

Die Anwendung unterstützt keine WLAN 6-Netzwerke mit 802.11ax-Standard. Bitte stelle dein 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk auf 802.11b/g/n ein.

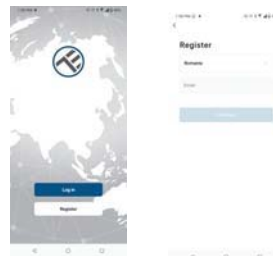
Wir empfehlen außerdem, dass du Bluetooth für eine einfachere Kopplung aktiviert hast.

Verbindung des Gerätes mit der APP

1. Lade die Tellur Smart App herunter und installiere sie; diese ist sowohl für iOS als auch für Android Geräte erhältlich.



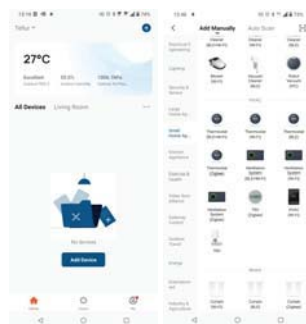
2. Sobald die App heruntergeladen wurde, wirst du aufgefordert, ein Konto anzulegen (wenn du keins hast). Gebe deine E-Mail-Adresse ein, wähle das Land aus, in das du lebst, und lege ein Passwort für dein Tellur Smart-Konto fest.



*****Router-Konfiguration**


Dieses Gerät unterstützt nur 2,4-GHz-Frequenzband-Router, es unterstützt keine 5-GHz-Frequenzband-Router. Bitte nehme vor der WLAN-Einrichtung die entsprechenden Router-Einstellungen vor, WLAN-Passwörter enthalten keine Sonderzeichen, wie z. B. ~! @#\$%^&*(). Wenn das Gerät mit WLAN verbunden ist, halte dein Mobiltelefon und Gerät in der Nähe des Routers, um die Einrichtung des Geräts zu beschleunigen.

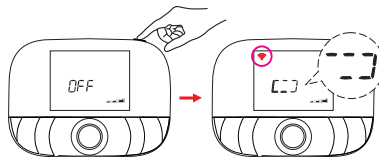
1. Öffne die Tellur Smart App und klicke auf „Add device (Gerät hinzufügen)“ oder „+“ und wähle dann „Haushaltskleingeräte“ -> „Thermostat (Wi-Fi)“



4. Kopplungsmodus für die Haupteinheit aktivieren

DE

① Halte im ausgeschalteten Zustand die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, wenn der Bildschirm blinkt und , wechselt der Thermostat in den Netzzustand.



Sobald die Tellur Smart-App auf deinem Gerät installiert ist und du dein Smart-Gerät zu deiner App hinzugefügt hast, kannst du es,

7. HAST DU DAS GERÄT NICHT HINZUFÜGEN KÖNNEN?

- Stelle sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Prüfe die WLAN-Verbindung des Handys.
- Überprüfen, ob sich das Gerät im Kopplungsmodus befindet. Setze das Smart-Gerät zurück, um in den Kopplungsmodus zu wechseln.
- Prüfe den Router: Wenn du einen Dual-Band-Router verwendest, wähle das 2,4-GHz-Netzwerk aus, um das Gerät hinzuzufügen. Du musst auch die Streaming-Funktion des Routers aktivieren. Stelle die Verschlüsselungsmethode auf WPA2-PSK und den Autorisierungstyp auf AES oder beide auf „auto“.
- Überprüfe, ob das WLAN-Signal stark genug ist. Um den Empfang stark zu halten, halte

deinen Router und dein Smart-Gerät so nahe wie möglich.

- WLAN-Modus sollte 802.11.b/g/n sein (WiFi 6 802.11ax wird nicht unterstützt)

- Stelle sicher, dass du die maximale Anzahl registrierter Geräte, die von der Anwendung unterstützt werden (150), nicht überschreitest.

- Überprüfe, ob die MAC-Filterfunktion des Routers aktiviert ist. Entferne in diesem Fall das Gerät aus der Filterliste und stelle sicher, dass der Router die Verbindung des Geräts nicht verbietet.

- Stelle sicher, dass das in der App eingegebene WLAN-Passwort korrekt ist.

Kann ich das Gerät mit einem 2G/3G/4G-Netzwerk steuern?

Wenn du dein Gerät zum ersten Mal hinzufügst, müssen dein Gerät und dein Telefon mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden sein. Sobald dein Gerät erfolgreich mit der Tellur Smart-App gekoppelt wurde, kannst du es über 2G-/3G-/4G-Netzwerke fernsteuern.

Wie teile ich mein Gerät mit meiner Familie?

Öffne die Tellur Smart App, öffne dann „Profile(Profil)“ -> „Device sharing(Gerätefreigabe)“ -> „Sharing sent(Freigabeanfrage gesendet)“, wähle „Add sharing(Freigabe hinzufügen)“ aus und teile das Gerät mit den hinzugefügten Familienmitgliedern hinzu.

Benachrichtigung - hinzugefügte Benutzer müssen die Tellur Smart-App auf ihren Telefonen installiert haben, um das geteilte Gerät sehen zu können.

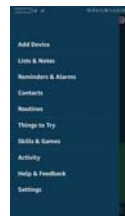
Wie kann ich die von anderen Personen geteilten Geräte verwalten?

Öffne die App, gehe zu „Profil“ > „Device Sharing (Gerätefreigabe)“ > „Sharing Received (Freigabe erhalten)“, dann kannst du die von anderen Benutzern freigegebenen Geräte finden.

Um ein freigegebenes Gerät zu löschen, wische nach links.

8. INTEGRATION MIT DER AMAZON ALEXA

1. Greife auf das Hauptmenü der Alexa-Anwendung zu.
2. Wähle „Skills“ / „Skills & Games“ aus.



3. Gebe Tellur Smart in die Suchleiste ein.



4. Wähle die Tellur Smart-App aus und klicke auf „Enable“.
5. Füge die in der Tellur Smart-Anwendung verwendeten Registrierungsdaten hinzu.

Die Tellur Smart-App ist jetzt mit Alexa integriert und du kannst deine Smart-Geräte mit Sprachbefehle steuern. Solltest du deine Geräte umbenannt haben, wähle einen Namen, den Alexa leicht erkennen kann. Verwende einfache und klare Sprachbefehle, um deine Geräte über Alexa zu steuern. Hier ist ein Beispiel:

- "Alexa, stelle das Thermostat auf 25 Grad".
- "Alexa, schalte den Thermostat ein."
- "Alexa, wie hoch ist die Temperatur des Thermostats?".



9. INTEGRATION MIT GOOGLE HOME

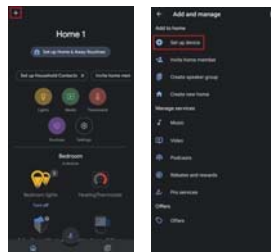
Bevor du Google Home zur Steuerung deiner intelligenten Geräte verwendest, vergewissere dich, dass du die folgenden Anforderungen erfüllst:

- Du hast ein Google Home-Gerät oder ein Android-Gerät mit Google Assistant.
- Du hast die neueste Version der Applikation Google Home.
- Du hast die neueste Version der Google-Anwendung (nur Android).
- Die Anzeigesprache des Geräts ist Englisch US.
- Du hast die Tellur Smart-Anwendung installiert und hast ein aktives Konto darin.

Füge der Tellur Smart-App Geräte hinzu. Du kannst diesen Teil überspringen, wenn du bereits Geräte über die App installiert hast.

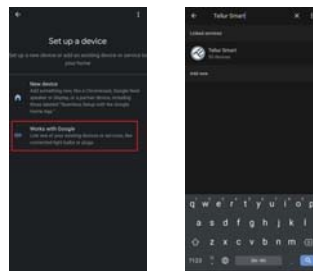
Verbinde dein Konto:

1. Gehe zur Homeseite von Google und drücke „+“.



2. Klicke auf "Add new", gebe Tellur Smart in die Suchleiste ein und wähle die Anwendung aus der Liste aus. Wähle die Region/das Land deines Tellur Smart-Kontos aus, gebe das in Tellur Smart verwendete Konto und Passwort ein und klicke auf „Link now“.

Nachdem du Kameras zu jedem Gerät zuweist, werden diese im Home Control angezeigt.



Verwende einfache und klare Sprachbefehle, um deine Geräte über Google Home zu steuern. Hier ist ein Beispiel

"OK Google, drehe die Temperatur des Thermostats um 2 Grad hoch".

"Ok Google, schalte das Thermostat aus".

"Ok Google, stelle das Thermostat auf Auto".

"Ok Google, stelle den Thermostat auf 22 Grad".

Informationen zu Entsorgung und Recycling

DE

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Batterie, Ihren Unterlagen oder Ihrer Verpackung weist darauf hin, dass alle elektronischen Produkte und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen; sie dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.



Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Geräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle oder einem Dienst für das getrennte Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) und Batterien gemäß den örtlichen Gesetzen zu entsorgen. Die ordnungsgemäße Sammlung und Wiederverwertung Ihrer Geräte trägt dazu bei, dass EEE-Abfälle auf eine Art und Weise recycelt werden, die wertvolle Materialien schont und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Unsachgemäße Handhabung, versehentlicher Bruch, Beschädigung und/oder unsachgemäße Wiederverwertung am Ende der Lebensdauer können der Gesundheit und der Umwelt schaden.

DECLARATIE DE CONFORMITATE

Noi, ABN SYSTEMS INTERNATIONAL S.A. , Bucuresti, Sector 1, strada Marinariilor, nr. 31, in calitate de producator, declaram pe propria noastra raspundere ca produsul:

Descriere Produs

Termostat de ambient WiFi Tellur Smart, TSH02, Negru

Marca

Tellur

Cod produs

TLL331431

Nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii, nu are impact negativ asupra mediului si corespunde standardelor inscise in declaratiile de conformitate ale fabricantului.

Produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si/sau alte documente normative:

RED – 2014/53/EU

Standarde aplicate:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V2.2.4 (2020-09)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

EN 62479:2010

EN 50663:2017

EN 60730-1:2016+A1:2019

ROHS - RoHS Directive-2011/65/EU and Amendment (EU) 2017/2102

Produsul are marca CE, aplicata in 2022

Numele: George Barbu

Functia: Director

Locul si Data redactarii: Bucuresti,

08.07.2022

Semnatura:

FCC Caution

§ 15.19 Labelling requirements.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

§ 15.21 Information to user.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

§ 15.105 Information to the user.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception,

which can be determined by turning the equipment off and on,

the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

* RF warning for Portable device:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

**CERTIFICAT DE GARANTIE COMERCIALA
SI CONFORMITATE**

NR.: _____ / _____

Client (nume, prenume, domiciliu):

Nr. / data facturii fiscale:

Denumire produs
Cantitate (buc)
Identificare (serie sau nr. lot)

ADRESA UNITATILOR DE SERVICE

S.C. ABN SYSTEMS INTERNATIONAL SA,
Bucuresti, str. Marinarilor, nr. 29, Sector 1
Telefon: 021-2330995; 021-2330996; 021-2330997.
Fax: 021-2330999 / E-mail:
service@abnsystems.ro

1. Termenul de garantie comerciala acordat este de 24 de luni de la data cumpararii pentru produsele avand durata medie de utilizare de 2 ani. Interventiile de orice fel in perioada de garantie comerciala vor fi efectuate de unitatea de service a SC ABN Systems International SA din Bucuresti, Str Marinariilor, Nr. 9, Sector 1, Telefon 021-233.09.95; 021-233.09.96; 021-233.09.97; 021-233.09.98; Fax 021-233.09.99 si vor consta in luarea masurilor necesare de intretinere, reparare si respectiv de inlocuire a produsului. Orice reparatie, inlocuire sau intretinere a produsului in perioada de garantie comerciala va fi facuta in cadrul unei perioade rezonabile de timp, care nu va depasi 15 zile calendaristice. Inlocuirea produsului va avea loc doar in masura in care repararea acestuia nu este posibila intr un termen rezonabil sau este excesiv de oneroasa.
2. Prezentul certificat de garantie comerciala este intocmit si eliberat in conformitate cu prevederile OUG 140/2021 privind vanzarea produselor si garantiile asociate acestora, si ale OG 21/1992, privind protectia consumatorilor, republicata si modificata. Drepturile consumatorilor sunt in conformitate cu prevederile OUG 140/2021 privind vanzarea produselor si garantiile asociate acestora, OG 21/1992, privind protectia consumatorilor, republicata, astfel cum a fost modificata si completata si toate celelalte acte normative incidente in materie, valabile la data cumpararii. Drepturile consumatorului, prevazute prin lege (inclusiv garantia legala de conformitate prevazuta de art. 5-6 din OUG 140/2021) nu sunt afectate de garantia comerciala oferita.
3. Fara a aduce atingere obligatiilor sale legale, vanzatorul garanteaza ca in cazul lipsei conformitatii produsului cu contractul de vanzare-cumparare, consumatorului i se va aduce produsul in stare de conformitate cu contractul de vanzare-cumparare, fara plata, prin reparatie, intretinere sau inlocuire. In masura in care repararea sau inlocuirea produsului este imposibila sau disproportionata, consumatorul are posibilitatea de a solicita reducerea corespunzatoare a pretului sau rezolutiunea contractului, dupa caz, conform prevederilor legale aplicabile. Orice reparare, inlocuire sau intretinere a produsului cauzata de lipsa de conformitate a acestuia cu contractul de vanzare-cumparare va fi facuta in cadrul unei perioade rezonabile de timp, stabilite in scris intre consumator si vanzator, si care nu va putea depasi un termen de 15 zile calendaristice de la data la care cumparatorul a adus la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate a acelui produs si a prezentat si predat efectiv acel produs catre unitatea de service a SC ABN Systems International SA din Bucuresti, Str Marinariilor, Nr. 29, Sector 1. In conformitate cu dispozitiile legale in vigoare perioada pentru care se acorda garantia legala de conformitate este de 2 ani, din momentul cumpararii produsului.
4. Conform dispozitiilor OUG 140/2021, la achizitionarea produsului, vanzatorul are obligatia de a explica modul de instalare, utilizare si intretinere a produsului furnizat. Clientul are obligatia sa verifice integritatea produsului, aspectul exterior si prezenta in ambalaj a accesoriilor prevazute la semnare inainte de semnarea prezentului certificat de garantie. Orice reclamatie ulterioara referitoare la lipsa de conformitate din punct de vedere estetic sau de integritate exterioara si care ar fi putut fi sesizata la cumparare nu va fi luata in considerare. Pentru a fi recunoscuta si validata orice lipsa de conformitate a produsului trebuie reclamata in maximum 2 luni de la aparitia dar nu mai tarziu de data expirarii perioadei de garantie. Constatarea lipsei de conformitate si orice interventie va fi efectuată doar de unitatea de service a SC ABN Systems International SA din Bucuresti, Str Marinariilor, Nr. 29, Sector 1, Telefon 021-233.09.95; 021-233.09.96; 021-233.09.97; 021-233.09.98; Fax 021-233.09.99.
5. Produsul livrat are in componenta subansamble electronice si mecanice care necesita respectarea cu strictete a conditiilor de manipulare, transport, pastrare, punere in functiune, conectare, exploatare, intretinere si reparatii prevazute in manualul de utilizare. Pentru prevenirea aparitiei oricarui tip de probleme va recomandam ca inainte de folosire si pe toata durata de folosire a produsului sa respectati cu strictete prevederile si instructiunile de utilizare mentionate in documentatia furnizata impreuna cu acesta.
6. Solicitarea acordarii garantiei comerciale trebuie insotita de unul din documentele de mai jos. Lipsa unuia dintre ele poate duce la refuzul acordarii garantiei comerciale pana la prezentarea tuturor

cerintelor. Acestea sunt: documente probatorii din care sa rezulte calitatea de consumator a proprietarului (factura fiscala, bon fiscal etc.); prezentul certificat de garantie avand toate rubricile completate; toate accesoriile aferente produsului; ambalaj corespunzator transportului; o descriere scrisa a defectului constatat. Lipsa unuia dintre cele cerute la punctul 6. Poate duce la refuzul acordarii garantiei pana la prezentarea documentelor de mai sus.

7. In cazul solicitarii nejustificate de acordare a garantiei ne rezervam dreptul de a cere beneficiarului contravaloarea transportului si manoperei de investigare a produsului reclamat a fi defect.

8. Garantia este valabila numai pe teritoriul Romaniei cu exceptia cazurilor in care exista clause contractuale specifice.

9. Perioada de garantie comerciala se prelungeste cu termenul scurs de la data reclamatiei pana la data repunerii in functiune a produsului, mentionandu-se acest fapt in certificatul de garantie. In cazul inlocuirii produsului se va emite un nou certificat de garantie

Pierderea garantiei comerciale

Garantia se pierde la indeplinirea oricarei conditii de mai jos:

1. Ruperea sau deteriorarea sigiliilor sau a etichetelor aplicate pe produse;
2. Nerespectarea de catre consumator a conditiilor de transport, manipulare, pastrare, punere in functiune, instalare, utilizare si intretinere prevazute in documentatia ce insoteste produsul in conditii ce contravin standardelor tehnice din Romania;
3. Deteriorarile produselor cauzate de: socuri, vibratii, praf, fum, substante chimice si toxice, incendii, accidente de orice fel, intemperii, conditii improprie de functionare, conditii de umiditate crescuta, utilizare in zone cu schimbari bruste ale temperaturii, neglijentei in utilizare sau a oricaror altor factori, independent de producator;
4. In cazul in care produsul prezinta urme de contact cu lichid;
5. Nerespectarea parametrilor de alimentare specificati in instructiunile de utilizare (tensiune, impamantare, temperatura, mediu ambiant etc.);
6. Folosirea bateriilor sau a altor surse de alimentare sau alte accesorii decat cele aprobate de producator;
7. Modificarea sau interventia asupra produsului a persoanelor neautorizate de catre ABN Systems International;
8. Conectarea cu echipamente ce nu respecta standardele europene obligatorii sau ale caror interfete de conectare nu sunt compatibile cu cele ale echipamentului vandut;
9. Nefectuarea operatiilor de intretinere recomandate de producator;
10. Folosirea echipamentelor in alt scop sau conditii decat cele specificate in documentatiile care le insotesc;
11. Schimbarea starii originale a produsului prin interventii software/hardware [altele decat cele facute/recomandate de producator sau centrele de service autorizate];
12. Utilizarea echipamentelor in conditii de uzura sau functionare continua peste limitele admise.

**TABEL PENTRU MENTIONAREA REPARATILOR IN
PERIOADA DE GARANTIE**

Nr.crt	Data intrarii in service	Data iesirii din service	Defect constatat	Operatii efectuate	Prelungire garantie	Semnatura si numele tehnicianului

CLIENT (se completeaza de vanzatorul din magazin)

Nume si Prenume _____

Domiciliul _____

La data vanzarii/cumpararii s-a verificat echipamentul, acesta fiind integru, neprezentand zgarieturi, sau deformari. S-a efectuat proba de functionare, produsul functionand conform specificatiilor tehnice pe care le-am primit si cu care am fost de acord. S-a verificat continutul prezentului certificat, mi s-au inmanat instructiunile de punere in functiune, utilizare si intretinere in limba romana, accesoriile, si s-a facut instructajul general.

SEMNATURA CLIENT

SEMNATURA SI STAMPILA VANZATORULUI



SEMNATURA SI STAMPILA IMPORTATORULUI

🇬🇧 For other languages please scan the QR code
🇷🇴 Pentru manuale în alte limbi vă rugăm să scanați codul QR
🇪🇸 Para otros idiomas, escanee el código QR
🇫🇷 Pour les autres langues, veuillez scanner le code QR
🇩🇪 Für andere Sprachen scannen Sie bitte den QR-Code
🇮🇹 Per altre lingue, eseguire la scansione del codice QR



www.tellur.com/manual-tll331431

ABN Systems International

- 🏠 Str. Marinariilor, nr.29
Sector 1, Bucuresti, Romania
- ☎ 004.021.233.09.95
- ✉ office@tellur.com
office@abnsystems.ro
- 🌐 www.tellur.com

